

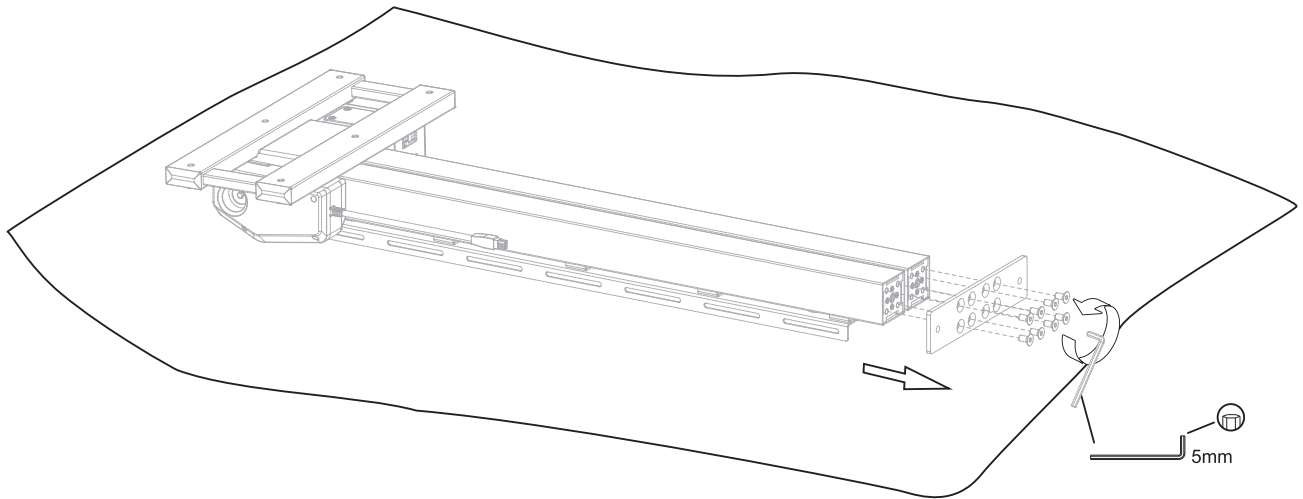
VFM-F30/W



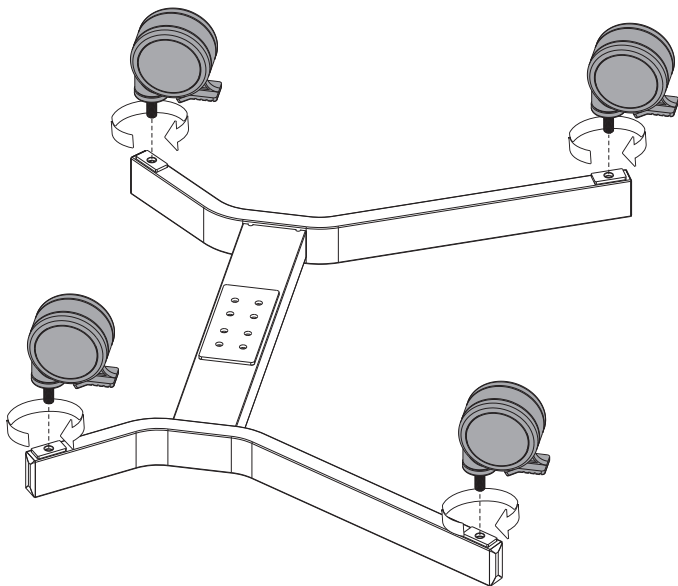
VISION

vav.link/vfm-f30-w/

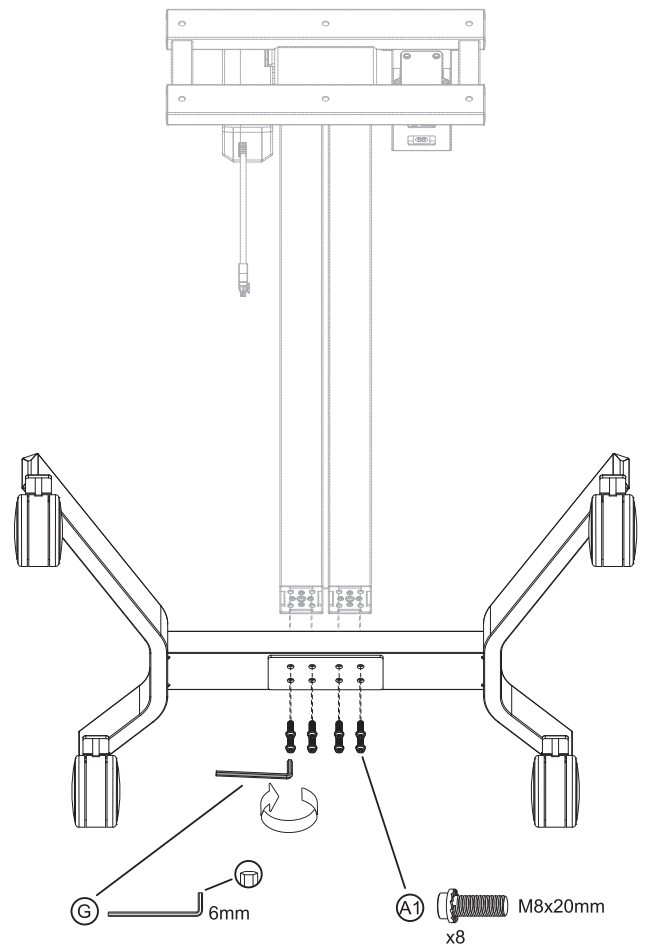
1



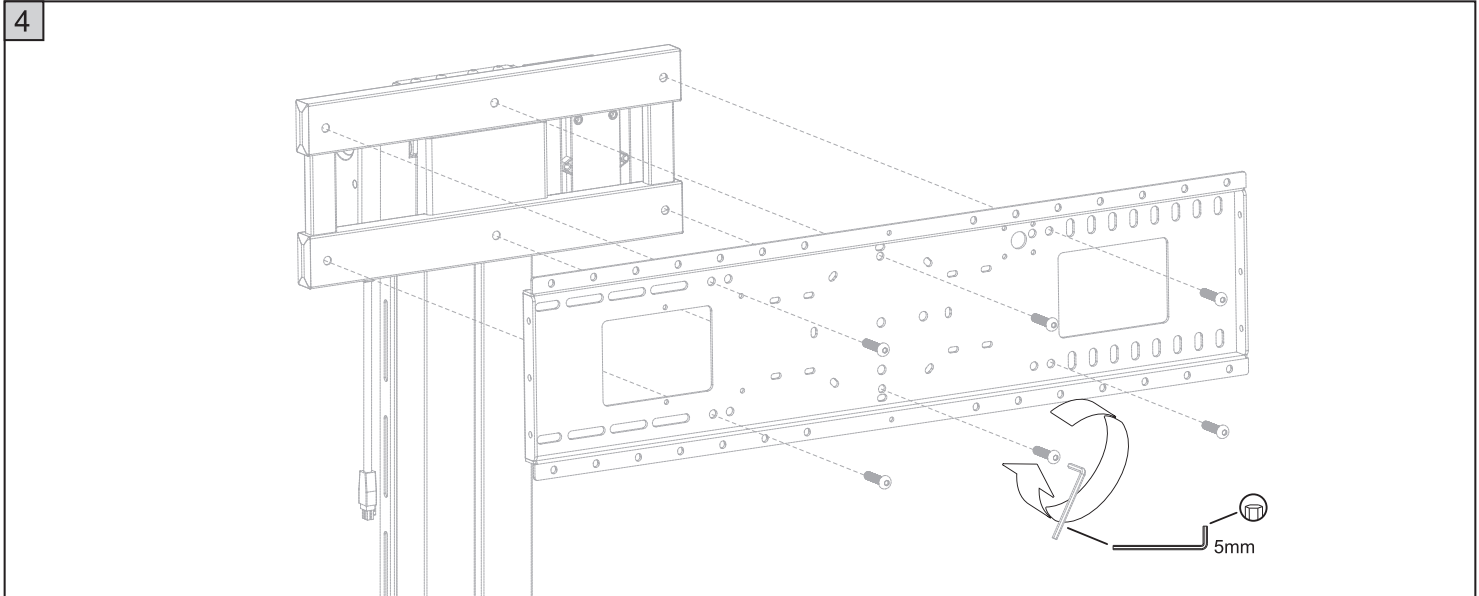
2



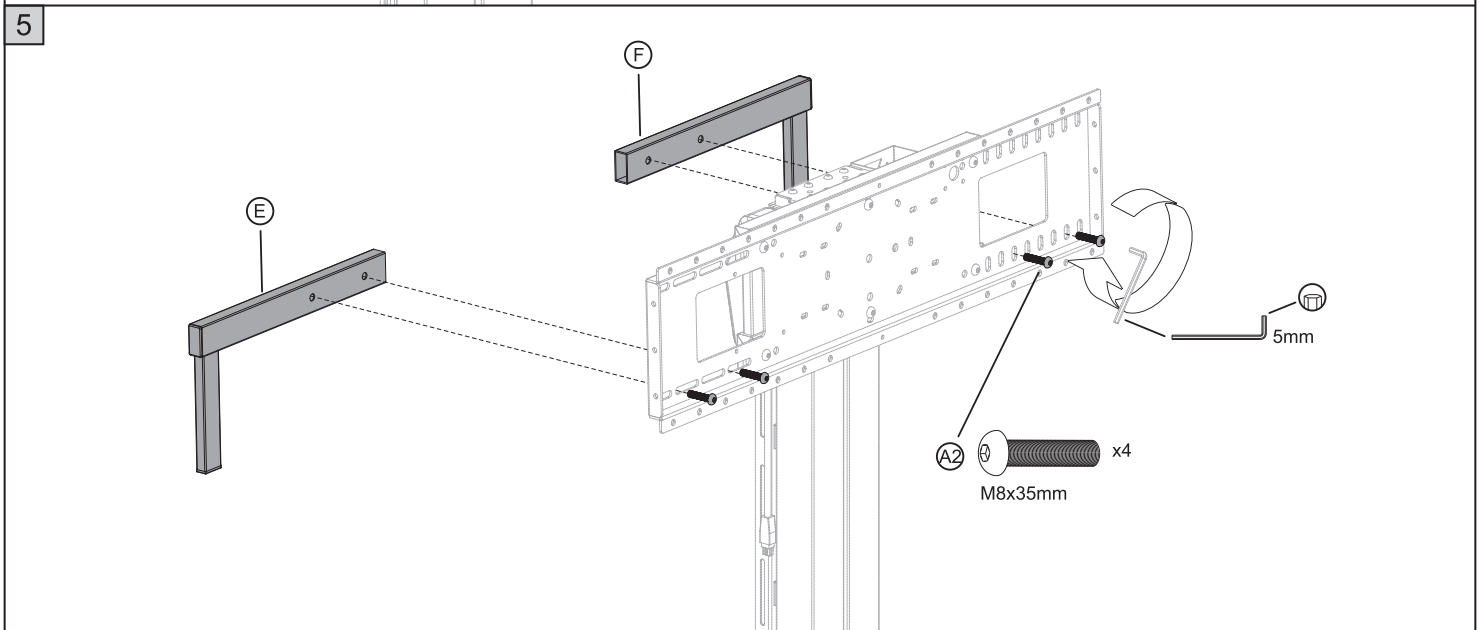
3



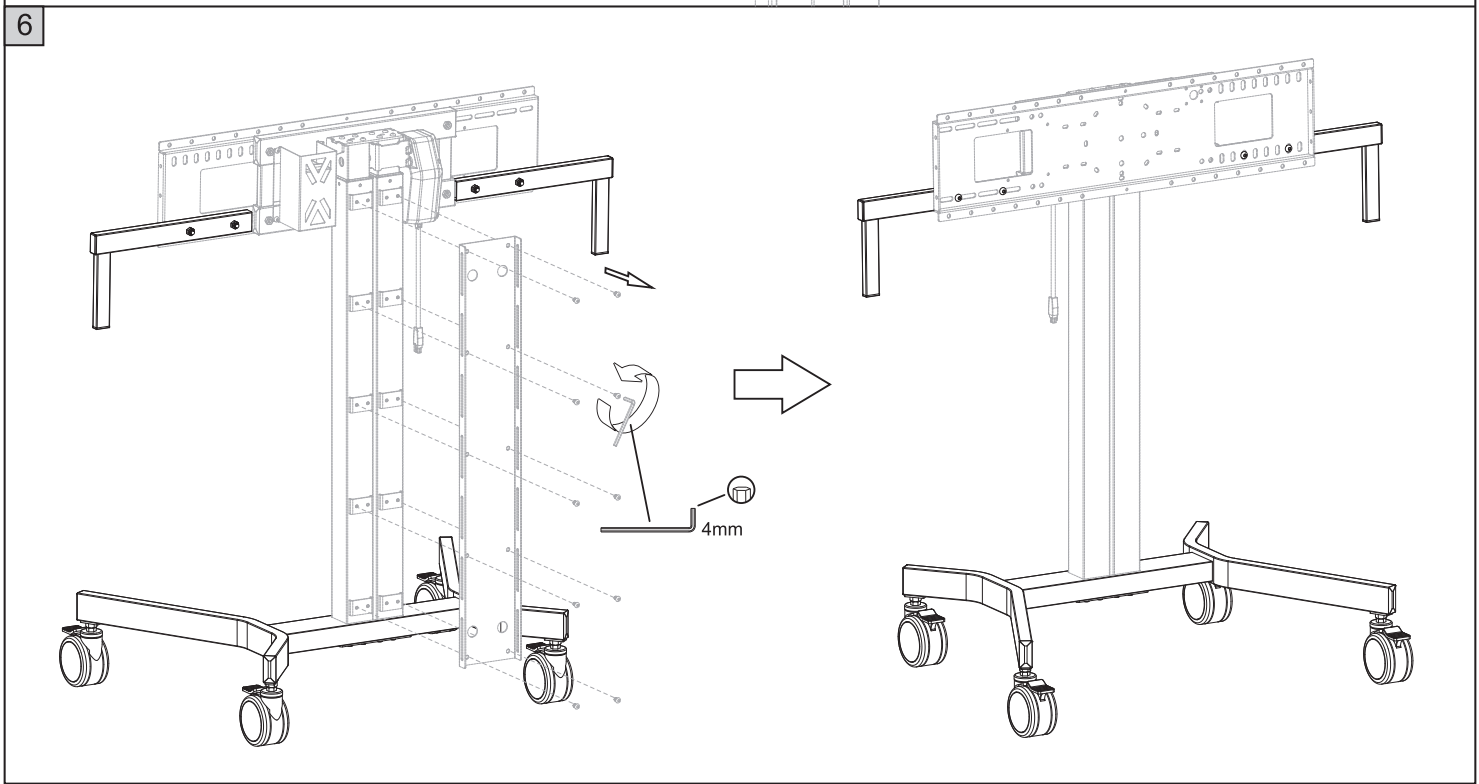
4



5

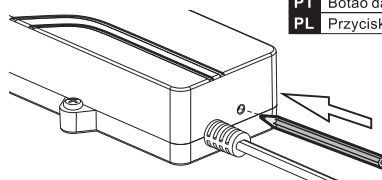


6

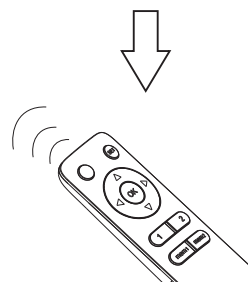


EN	1. Put batteries in remote 2. With power on, press and release control box button
DE	1. Batterien in Fernbedienung einlegen 2. Im eingeschalteten Zustand die Taste am Steuerkasten drücken und loslassen
ES	1. Colocar las pilas en el mando a distancia. 2. Con la alimentación de corriente encendida, pulse y suelte el botón de la caja de control
FR	1. Placez les piles dans la télécommande 2. L'appareil étant sous tension, appuyez puis relâchez le bouton du boîtier de commande
NL	1. Plaats de batterijen in de afstandsbediening 2. Druk, met de stroom ingeschakeld, op de reset-knop en laat deze weer los
IT	1. Inserire le batterie nel telecomando 2. Una volta acceso, premere e rilasciare il pulsante del controller
DK	1. Læg batterier i fjernbetjeningen 2. Tænd for strømmen, og slip knappen på kontrolboksen
PT	1. Colocar pilhas no telecomando 2. Com o equipamento ligado, premir e largar o botão da caixa de controlo
PL	1. Włożyć baterie do pilota. 2. Przy włączonym zasilaniu wciśnij i zwolnij przycisk w skrzynce kontrolnej.

EN	Control Box Button
DE	Schaltfläche „Steuerkasten“
ES	Botón de la caja de control
FR	Bouton du boîtier de commande
NL	Reset-knop
IT	Pulsante del controller
DK	Knap til kontrolboks
PT	Botão da caixa de controlo
PL	Przycisk w skrzynce kontrolnej



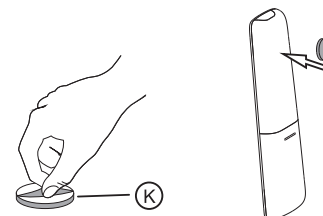
EN	3. Press "set" on remote. "4x beeps." When you release button it will beep again. Then after 10 seconds 1 beep and ready to work
DE	3. Auf der Fernbedienung „Set“ drücken. „4x Piepton.“ Wenn Sie die Taste loslassen, piept sie erneut. Dann nach 10 Sekunden 1 Piepton und es kann losgehen
ES	3. Pulsar «SET» (establecer) en el mando a distancia. Esperar a que suenen «4 pitidos». Cuando suelte el botón, sonará de nuevo. Después de 10 segundos, sonará un pitido y estará listo para funcionar.
FR	3. Sur la télécommande, appuyez sur « set ». « 4 bips » Lorsque vous relâchez le bouton, un autre bip retentit. Après 10 secondes, 1 bip retentit et la télécommande est prête à fonctionner
NL	3. Druk op de afstandsbediening op 'set'. '4 piepjes.' Bij het loslaten van de knop klinkt er nogmaals een piepgeluid. Er klinkt na 10 seconden nog 1 piepje en dan is het geheel klaar voor gebruik
IT	3. Premere il pulsante "set" sul telecomando. Sarà emesso un segnale acustico per quattro volte. Rilasciando il pulsante, sarà emesso nuovamente un segnale acustico. Dopo 10 secondi, un nuovo segnale acustico avverte che il dispositivo è pronto per l'uso
DK	3. Tryk på "set" på fjernbetjeningen. "4x bip." Når du slipper knappen, bipper den igen. Efter 10 sekunder 1 bip, og den er klar til brug
PT	3. Premir "set" no telecomando. "Sinal de aviso 4x." Quando libertar o botão, soa um sinal sonoro novamente. Após 10 segundos, mais um sinal sonoro e fica pronto para trabalhar.
PL	3. Naciśnij przycisk „Set” na pilocie. „4 sygnały dźwiękowe”. Po zwolnieniu przycisku wyemitowany zostanie kolejny sygnał dźwiękowy. Następnie 1 sygnał dźwiękowy po 10 sekundach i urządzenie będzie gotowe do pracy.



EN	To change which stand this remote controls, first un-pair then re-pair
DE	Um die Zuordnung dieser Fernbedienung zum gesteuerten Ständer zu ändern, müssen Sie zuerst die Kopplung aufheben und dann erneut koppeln
ES	Si desea cambiar el soporte que controla el mando a distancia, primero desemparejelo y, a continuación, vuelva a emparejarlo.
FR	Pour changer le support contrôlé par la télécommande, désappairez puis réappairez
NL	Om te wijzigen voor welke standaard deze afstandsbediening wordt gebruikt, moet er worden ontkoppeld en opnieuw gekoppeld
IT	Per cambiare il supporto controllato da questo telecomando, è necessario eseguire prima la procedura per disassociare e poi quella per riassociare
DK	For at ændre, hvilken stender denne fjernbetjening skal bruges til, skal du først ophæve parringen og derefter parre igen
PT	Para alterar o suporte que este telecomando controla, primeiro desemparelhar e depois emparelhar novamente.
PL	Aby zmienić stojak, którym sterujesz za pomocą tego pilota, rozparuj, a następnie sparuj ponownie. Przycisk w skrzynce kontrolnej



EN	Note*: To unpair hold down control box button for 10 seconds. "Beep"
DE	Hinweis: Zum Entkoppeln Taste an Steuerung 10 Sekunden gedrückt halten "Piepton"
ES	Nota: Para desemparejar, mantener pulsado el botón de la caja de control durante 10 segundos. Sonará un pitido.
FR	Remarque : Pour désappairer, maintenez enfoncé le bouton du boîtier de commande pendant 10 secondes. « Bip »
NL	Opmerking: Houd de schakelkastknop gedurende 10 seconden ingedrukt om de afstandsbediening te ontkoppelen. 'Piep'
IT	Nota: per disassociare, tenere premuto il pulsante del controller per 10 secondi. Verrà riprodotto un segnale acustico
DK	Bemærk: Ophæv parringen ved at holde knappen på kontrolboksen inde i 10 sekunder. "Bip"
PT	Nota: para desemparelhar, manter premido o botão da caixa de controlo durante 10 segundos. "Bip"
PL	Uwaga: Aby rozparować pilota, wciśnij przycisk w skrzynce kontrolnej na 10 sekund. Usłyszysz sygnał dźwiękowy 1 raz.

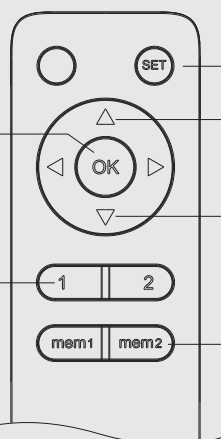


REMOTE CONTROL

RESET:
Press-and-hold for 3 seconds until beep.
It will travel to the bottom and beep twice when finished.

SEND TO LOWEST POSITION:
Press-and-release

GO TO MEMORY POSITION



PAIRS THE REMOTE TO CONTROL BOX

UP

DOWN

SET MEMORY

Adjust to desired height. Press-and-hold mem button for three seconds until beep.